



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

Whisper Power BV
VAT No. (BTW): NL 818013874B01

Адрес
Address

Kelvinlaan 82, 9207 JB, Drachten, The Netherlands
www.whisperpower.com

Изделие*
Product*

Судовая дизельная генераторная установка серии M/W-SQ / M/W-SQ PRO 10 - 32.
Ship diesel generator set M/W-SQ / M/W-SQ PRO 10 - 32.

Код ОКП/ All Russian Products Classification Code: 31 2010, 34 8000
Код ОКПД2/ All Russian Classification Code 2: 28.11.13.120, 27.20.22.000
Код номенклатуры
Code of nomenclature **09024000, 11020200**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Частей VII, IX, XI, XV Правил классификации и постройки морских судов (2023), части IV "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов" (2023)/ Parts VII, IX, XI, XV of the Rules for the classification and construction of sea-going ships (2023), part IV of the "Rules for technical supervision during construction of ships and manufacture of materials and product for ships" (2023). Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта/ of the Technical Regulation Concerning the Safety of Sea Transport Items.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **16.06.2028**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **16.06.2023**

№ **23.44.01.00005.412**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



А.В.Филиппов /A. Filippov
(фамилия, инициалы)
(name)

*Дополнительную информацию смотрите на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Состоят из/ Consists of:

1. Дизельного двигателя тина/ diesel engine of types: MITSUBISHI (изготовитель/ manufacturer: MITSUBISHI DIESEL ENGINES),
Дизельного двигателя тина / diesel engine of types: KUBOTA (изготовитель / manufacturer: KUBOTA Corporation Japan).
2. Генератора / Alternator SINCRO (изготовитель/ manufacturer: Sincro D. o. o., Италия/ Italy);
Генератора / Alternator MECC ALTE (изготовитель / manufacturer: Mecc Alte SpA , Италия/ Italy);
Генератора / Alternator LINZ (изготовитель / manufacturer: LINZ ELECTRIC S.P.A., Италия/ Italy);
Генератора / Alternator Stamford, (изготовитель / manufacturer: Cummins Generator Technologies, Великобритания/United Kingdom);
- номинальное напряжение / rated voltage 230 В/ V 50 Гц/ Hz (однофазные/ single-phase); 3x 400 В/В, 50 Гц/Hz (3-х фазные/ 3-phase).
3. Панели дистанционного управления и мониторинга/ Remote control and monitoring panel;
- степень защиты / Degree of protection: IP 23.
4. Устройство параллельной работы двух генераторов M/W- SQ Pro / Parrallel operation set SQ / SQ Pro (изготовитель/ manufacturer: Whisper Power B.V, Нидерланды/ Kingdom of the Nehterlands)
- степень защиты / Degree of protection: IP 23.
5. Стартерной батареи тина AGM/ Starter battery AGM type;
- номинальное напряжение/ rated voltage 12 В/ V;
- емкость/ capacity 55/ 80/ 90/ 100/ 145/ 165/ 200/ 260 Ач/ Ah.
6. Комплект глушитель/водяной замок/ Waterlock exhaust kit;
Комплект глушитель/газо-водяной сепаратор/ Water/gas separator exhaust kit;
Комплект антисифона/ Syphon breaker kit;
Комплект для подключения водяного охлаждения/ Water inlet kit

Технические данные дизельных генераторных установок/ The diesel generator set's technical data:
см. приложение к настоящему свидетельству (1 стр.)/ see annex to this certificate (1 page).

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Комплект технической документации одобрен письмом № 412-05-118957 от 02.06.2023.
The technical documentation were approved by the letter № 412-05-118957 dated 02.06.2023.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 23.44.02.00003.412 от 16.06.2023
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

В качестве вспомогательного дизель-генератора на морских судах, плавучих буровых установках и морских стационарных платформах.
As auxiliary diesel-generator on sea-going ships, floating constructions and fixed offshore platforms.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

С - Свидетельство ф. 6.5.30 / Certificate f. 6.5.30 или / or
СЗ - Свидетельство ф. 6.5.31 при наличии Свидетельства о соответствии контроля качества изготовителя (СКК 1) / Certificate f. 6.5.31, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 1) или / or
МС - Документ оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии контроля качества изготовителя (СКК 2) / The document drawn up by the manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available.



ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 23.44.01.00005.412
to the Type Approval Certificate No.

Дизельная генераторная установка/ Ship diesel generator set:

M/W-SQ/SQ Pro 10	1500 об/мин /rpm	8	кВт/ kW	50 Гц/ Hz	230 В/ V	однофазные/ single-phase
M/W-SQ/SQ Pro 15	1500 об/мин /rpm	12-13	кВт/ kW	50 Гц/ Hz	230 В/ V	однофазные/ single-phase
M/W-SQ/SQ Pro 18	1500 об/мин /rpm	14.5-16.5	кВт/ kW	50 Гц/ Hz	230 В/ V	однофазные/ single-phase
M/W-SQ/SQ Pro 22.5	1500 об/мин /rpm	20	кВт/ kW	50 Гц/ Hz	230 В/ V	однофазные/ single-phase
M/W-SQ/SQ Pro 25	1500 об/мин /rpm	22.5	кВт/ kW	50 Гц/ Hz	230 В/ V	однофазные/ single-phase
M/W-SQ/SQ Pro 27	1500 об/мин /rpm	25	кВт/ kW	50 Гц/ Hz	230 В/ V	однофазные/ single-phase

M/W-SQ/SQ Pro 10	1500 об/мин /rpm	8	кВт/ kW	50 Гц/ Hz	3 x 400 В/ V	3-х фазные/ 3-phase
M/W-SQ/SQ Pro 15	1500 об/мин /rpm	12	кВт/ kW	50 Гц/ Hz	3 x 400 В/ V	3-х фазные/ 3-phase
M/W-SQ/SQ Pro 18	1500 об/мин /rpm	14.5-16.5	кВт/ kW	50 Гц/ Hz	3 x 400 В/ V	3-х фазные/ 3-phase
M/W-SQ/SQ Pro 22.5	1500 об/мин /rpm	20	кВт/ kW	50 Гц/ Hz	3 x 400 В/ V	3-х фазные/ 3-phase
M/W-SQ/SQ Pro 27	1500 об/мин /rpm	25	кВт/ kW	50 Гц/ Hz	3 x 400 В/ V	3-х фазные/ 3-phase
M/W-SQ/SQ Pro 32	1500 об/мин /rpm	27	кВт/ kW	50 Гц/ Hz	3 x 400 В/ V	3-х фазные/ 3-phase

Комплект из двух судовых дизель-генераторных установок M/W-SQ Pro, предназначенных для автоматической параллельной работы/ Set of two ships diesel generators M/W-SQ Pro, designed for parallel operation:

M/W-SQ/SQ Pro 18 + M/W-SQ/SQ PRO 18 (33 кВт - 3*400В/ 50Гц - 3 фазы)

M/W-SQ/SQ Pro 27 + M/W-SQ/SQ PRO 27 (50 кВт - 3*400В/ 50Гц - 3 фазы)

M/W-SQ/SQ Pro 32 + M/W-SQ/SQ PRO 32 (54 кВт - 3*400В/ 50Гц - 3 фазы)

Температура окружающего воздуха/ Ambient temperature: от -20 °C до +45 °C/ from -20 °C to +45 °C.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



А.В.Филиппов /A. Filippov

(фамилия, инициалы)
name